

**PROCEDURA SELETTIVA PER LA COPERTURA DI N 1 POSTO DI PROFESSORE DI
PRIMA FASCIA AI SENSI DELL'ART. 18, COMMA 1, DELLA LEGGE 240/2010
PRESSO IL DIPARTIMENTO di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni
SETTORE CONCORSUALE 10/I1
SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/06
CODICE CONCORSO 5030**

**VERBALE N. 1
(Criteri di valutazione)**

La Commissione giudicatrice della procedura selettiva a n. 1 posto di professore universitario di prima fascia ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge 30.12.2010 n. 240 per il settore concorsuale 10/I1, settore scientifico-disciplinare L-LIN/06 presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, composta dai:

Prof. Enric Bou	dell'Università degli Studi "Cà Foscari" di Venezia
Prof. Michela Elisa Craveri	dell'Università Cattolica Sacro Cuore di Milano
Prof. Emilia Perassi	dell'Università degli Studi di Torino

si riunisce al completo per via telematica tramite la piattaforma Teams il giorno 11 novembre 2022 alle ore 9 per predeterminare i criteri di massima e le procedure per la valutazione dei candidati.

La Commissione, prima di iniziare i lavori, prende atto che in base a quanto previsto dal D.R. 2778/2020 del 17/07/2020 e dalle linee guide ad esso allegate, trasmesso dal Responsabile del procedimento, è possibile organizzare tutte le sedute della Commissione in modalità telematica, comprese quelle delle prove (prova didattica, per i candidati per i quali sia prevista, e la prova avente per oggetto la presentazione dell'attività scientifica del candidato e nella discussione dei titoli dallo stesso presentati, nonché delle eventuali competenze linguistiche relative alla lingua straniera indicata nel bando), purché sia garantita l'osservanza delle modalità operative contenute allegate al decreto sopracitato.

In particolare gli strumenti di connessione audio video devono garantire:

- a) la visualizzazione del candidato durante l'intera prova;
- b) la corretta identificazione del candidato attraverso un documento di riconoscimento in corso di validità;
- c) lo svolgimento della seduta in forma pubblica, garantita dalla possibilità di collegamento in contemporanea, per l'intera durata della stessa, dei commissari di concorso, dei candidati e di eventuali soggetti terzi (uditori) che ne facciano richiesta all'Amministrazione.

I componenti della Commissione prendono atto che la stessa è pienamente legittimata ad operare in quanto nessuna istanza di riconsunzione dei commissari è pervenuta all'Ateneo e che devono concludere i propri lavori entro tre mesi dalla data di emanazione del decreto di nomina.

La Commissione procede alla nomina del Presidente nella persona della Prof.ssa Emilia Perassi e del Segretario Prof.ssa Michela Elisa Craveri.

La Commissione prende atto che, in base a quanto comunicato dagli uffici, alla procedura partecipano 1 candidati, nessuno dei quali dovrà sostenere la prova didattica.

Ciascun commissario dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.lgs. 1172/1948, con gli altri membri della Commissione. Dichiara altresì, ai sensi dell'art. 35 bis del D.lgs. n.165/2001 di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti dal Capo I del Titolo II del Libro secondo del Codice Penale. Dichiara altresì di non aver riportato una valutazione negativa nelle attività di cui al comma 7 dell'art. 6 della Legge n. 240/2010, laddove tale valutazione sia stata effettuata dal proprio Ateneo. Ciascun Commissario sottoscrive apposita dichiarazione che si allega al presente verbale.

La Commissione prende visione del bando della procedura di chiamata indicata in epigrafe e del Regolamento per la disciplina della chiamata dei professori di prima e seconda fascia emanato dall'Università degli Studi di Milano e dell'art. 18, comma 1, della legge 30 dicembre 2010 n. 240.

La valutazione è volta all'individuazione del candidato/a maggiormente qualificato/a a coprire il posto di professore ordinario per il settore concorsuale 10/11 e il settore scientifico disciplinare L-LIN/06 che costituisce il profilo richiesto dal Dipartimento.

In base a quanto stabilito dal sopra citato Regolamento, gli standard qualitativi per la valutazione dei candidati devono essere definiti con riferimento alle attività di ricerca, di didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti, alle attività gestionali, organizzative e di servizio svolte con particolare riferimento ad incarichi di gestione e ad impegni assunti in organi collegiali e commissioni presso rilevanti enti pubblici e privati, organizzazioni scientifiche e culturali e all'attività clinico-assistenziale in ambito medico e veterinario, laddove prevista dal S.S.D.

La valutazione dei titoli sarà effettuata sulla base di una dettagliata griglia di sottocriteri, cui correlare ciascun titolo valutato e assegnare uno specifico punteggio, in modo che si comprendano le ragioni dei punteggi assegnati, nel rispetto dei limiti massimi previsti dal bando e dal Regolamento.

La Commissione definisce inoltre i criteri di valutazione della prova orale, consistente nella presentazione dell'attività scientifica del candidato e nella discussione dei titoli dallo stesso presentati, nonché delle eventuali competenze linguistiche relative alla lingua straniera indicata nel bando.

A) Valutazione della didattica

Ai fini della valutazione dell'attività didattica sono considerati il volume, l'intensità e la continuità delle attività svolte dai candidati, con particolare riferimento agli insegnamenti e ai moduli del SSD L-LIN/06 e/o di moduli di cui gli stessi hanno assunto la responsabilità.

Per le attività di didattica frontale sono considerate in particolare le attività svolte:

- nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico e specialistico e nelle scuole di specializzazione;
- nei percorsi formativi post-laurea (scuole di dottorato, master, perfezionamento);
- presso università straniere;

Per le attività di didattica integrativa e di servizio agli studenti sono considerate in particolare le attività di:

- relatore di elaborati di laurea, di tesi di laurea magistrale, di tesi di dottorato e di tesi di specializzazione;
- tutorato degli studenti di corsi laurea e di laurea magistrale; di dottorandi di ricerca;
- seminari.

B.1) Valutazione dell'attività di ricerca

Gli standard qualitativi, ai fini della valutazione dell'attività di ricerca scientifica dei candidati, considerano gli aspetti di seguito indicati:

- autonomia scientifica dei candidati;
- capacità di attrarre finanziamenti competitivi in qualità di responsabile di progetto;

- organizzazione, direzione e coordinamento di centri o gruppi di ricerca nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi e altre attività quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste scientifiche, l'appartenenza ad accademie scientifiche di riconosciuto prestigio;
- conseguimento della titolarità di brevetti nei settori in cui è rilevante;
- conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
- partecipazione in qualità di relatori a congressi e convegni di interesse internazionale.

B.2) Valutazione della produzione scientifica

La Commissione giudicatrice, nell'effettuare la valutazione comparativa dei candidati, prenderà in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali.

Per quanto riguarda i lavori in collaborazione con i commissari della presente procedura o con altri coautori non appartenenti alla Commissione, al fine di valutare l'apporto di ciascun candidato, la Commissione stabilisce che saranno valutabili solo pubblicazioni scientifiche nelle quali l'apporto del candidato sia enucleabile e distinguibile.

La Commissione valuterà le pubblicazioni di carattere scientifico delle seguenti tipologie :

- Monografie (con ISBN);
- Articoli su libro (con ISBN);
- Articoli su riviste scientifiche (con ISSN);
- Edizioni critiche commentate

Nell'ambito del punteggio attribuibile per le pubblicazioni la Commissione prevede un punteggio anche per la consistenza complessiva della produzione scientifica di ciascuno, l'intensità e la continuità temporale della stessa, con esclusione dei periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali (congedi e aspettative stabiliti dalla legge, diversi da quelli previsti per motivi di studio).

I criteri in base ai quali saranno valutate le pubblicazioni scientifiche sono i seguenti: originalità, innovatività, rigore metodologico di ciascuna pubblicazione e sua diffusione e impatto all'interno della comunità scientifica.

La Commissione, ritenendo che nel settore concorsuale relativo alla procedura in oggetto non esistano indici statistici affidabili o affermati (numero delle citazioni, numero medio di citazioni per pubblicazione, impact factor totale e medio, indice di Hirsh o simili, ecc.-), decide di non ricorrere all'utilizzo dei predetti indici.

C) Valutazione delle attività gestionali

Ai fini della valutazione delle attività gestionali sono considerati il volume e la continuità delle attività svolte, con particolare riferimento a incarichi di:

- Componente degli organi di governo;
- Direttore di Dipartimento e Direttore di scuola dottorato o specializzazione;
- Preside di Facoltà;
- Coordinatore Classe/Presidente collegio didattico/corso di studio/dottorato;
- Componente del Nucleo di valutazione e di Collegi di scuola di dottorato e specializzazione.

D) Prova orale

La prova orale sarà valutata tenendo in considerazione:

- la capacità di fornire un quadro sintetico ma esaustivo dell'attività svolta;
- la padronanza e la conoscenza approfondita delle tematiche presentate e delle metodologie utilizzate, nonché della relativa letteratura scientifica interazionale di riferimento;
- la capacità dialettica e interlocutoria nella discussione con la commissione;
- la conoscenza della lingua straniera.

MODALITA' DI ATTRIBUZIONE DEI PUNTEGGI:

La Commissione di valutazione prende atto, in base a quanto stabilito dal bando che nella valutazione dei titoli presentati dovrà essere attribuito a ciascuno un punteggio entro i valori massimi di seguito indicati:

- attività di ricerca e pubblicazioni scientifiche: 60 punti, di cui il 75 per cento pari a 45 punti, da attribuire alle pubblicazioni scientifiche;
- attività di didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti, comprensive anche degli esiti delle valutazioni degli studenti, ove disponibili: 30 punti;
- attività istituzionali, organizzative e di servizio: 10 punti;
- prova orale: 10 punti.

A) Attività didattica

All'attività didattica verranno attribuiti **max punti 30** così ripartiti:

A) Attività didattica frontale	Fino a un massimo di punti 20
a1) nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico e specialistico e nelle scuole di specializzazione per almeno N 60 ore per anno, punti N 2 per ogni corso a2) nei percorsi formativi post-laurea (scuole di dottorato, master, perfezionamento) per almeno N 3 ore per anno, punti N 1 per ogni corso o modulo di corso a3) svolta presso università straniere per almeno N 10 ore per anno, punti N 2	Max 20 punti complessivi
B) Relatore	Fino a un massimo di punti 8
b1) di elaborati di laurea, di tesi di laurea magistrale, di tesi di dottorato, di tesi di specializzazione, punti N 1 per N 1 tesi	
C) Attività di tutorato	Fino a un massimo di punti 2
c1) di dottorandi di ricerca, punti N 2 per N 1 dottorati	

B.1) Attività di ricerca

All'attività di ricerca verranno attribuiti **max punti 15** così ripartiti:

A) Responsabile	Fino ad un massimo di punti 1
a1) di Progetto di ricerca Internazionale, punti N 1	
B) Coordinatore	Fino ad un massimo di punti 2
b1) di unità Progetto di ricerca Europeo/Internazionale, punti N 1	

b2) PRIN E FIRB nazionali, punti N 1 b3) di progetto su bando competitivo nazionale o internazionale (es. Enti locali, AIRC, Telethon, Fondazioni), punti N 1	
C) Partecipante	Fino ad un massimo di punti 1
c1) di unità Progetto di ricerca Europeo/Internazionale; punti N 0,5 c2) PRIN E FIRB nazionali; punti N 0,5 c3) di progetto su bando competitivo nazionale o internazionale (es. Enti locali, AIRC, Telethon, Fondazioni), punti N 0,5	
D) Presidenza società scientifica internazionale	Fino ad un massimo di punti 1
E) Editor in chief di rivista nazionale o internazionale, punti N 1	Fino ad un massimo di punti 1
F) Organizzazione o partecipazione in qualità di relatore a congressi di interesse internazionale, punti N 0,5	Fino ad un massimo di punti 7
G) Altro ruolo organizzativo e direttivo all'interno della comunità nazionale/internazionale, punti N 1	Fino ad un massimo di punti 1
H) Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca, punti N 1	Fino ad un massimo di punti 1

B.2) Produzione scientifica

Alle pubblicazioni verranno attribuiti **max punti 45** così ripartiti:

1. Monografia	Fino ad un massimo di punti 10
1.1) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza scientifica, fino a un massimo di punti N 2	Max punti 8
1.2) rilevanza scientifica della collocazione editoriale e sua diffusione all'interno della comunità scientifica, fino a un massimo di punti N 1	Max punti 2
2. Articolo su libro	Fino ad un massimo di punti 10
2.1) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza scientifica, fino a un massimo di punti N 2	Max punti 8
2.2) rilevanza scientifica della collocazione editoriale e sua diffusione all'interno della comunità scientifica, fino a un massimo di punti N 1	Max punti 2
3. Articolo in rivista scientifica	Fino ad un massimo di punti 12
3.1) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza scientifica, fino a un massimo di punti N 2	Max punti 10
3.2) rilevanza scientifica della collocazione editoriale e sua diffusione all'interno della comunità scientifica, fino a un massimo di punti N 1	Max punti 2

4. Edizioni critiche commentate punti N 1;	Fino ad un massimo di punti 2
5. Consistenza complessiva della produzione scientifica, secondo i criteri di:	Fino ad un massimo di punti 11
5.1) intensità e continuità temporale, punti N 2,5	Max punti 5
5.2) rilevanza complessiva, punti N 2,5	Max punti 6

C) Attività gestionale

All'attività gestionale verranno attribuiti **max punti 10** così ripartiti:

A) Titolarità della carica di:	Fino ad un massimo di punti 10
a1) Componente degli organi di governo, punti N 2 a2) Direttore di Dipartimento, punti N 2 a3) Direttore di scuola dottorato o specializzazione, punti N 2 a4) Preside di Facoltà, punti N 2 a5) Coordinatore Classe/Presidente collegio didattico/corso di studio/dottorato, punti N 1 a6) Componente del Nucleo di valutazione, punti N 0,5 a7) Componente di Collegi di scuola di dottorato e specializzazione, punti N 0,5	

D) Prova orale

Alla prova orale verranno attribuiti **max punti 10** così ripartiti:

Prova orale	Fino ad un massimo di punti 10
- capacità di fornire un quadro sintetico ma esaustivo dell'attività svolta, punti N 4	Max punti 4
- padronanza e conoscenza approfondita delle tematiche presentate e delle metodologie utilizzate, nonché della relativa letteratura scientifica interazionale di riferimento, punti N 4	Max punti 4
- capacità dialettica e interlocutoria nella discussione, punti N 1	Max punti 1
- conoscenza della lingua straniera, laddove prevista dal bando, punti N 1	Max punti 1

Al termine delle operazioni di valutazione la Commissione, confrontati gli esiti delle singole valutazioni, sommati i punteggi assegnati a ciascun candidato per l'attività didattica, l'attività di ricerca, le pubblicazioni, l'attività gestionale, l'attività clinico-assistenziale, ove prevista, e la prova orale, provvederà ad individuare, con deliberazione assunta a maggioranza assoluta dei componenti e motivandone la scelta, il/i candidato/i maggiormente qualificato/i.

La Commissione, tenuto conto che non potrà riunirsi prima che siano trascorsi n. 5 giorni dalla pubblicizzazione dei suddetti criteri, decide di riconvocarsi secondo il seguente calendario:

- il giorno 21/11 alle ore 18 in web conference, esame analitico dell'attività didattica, della produzione scientifica, dell'attività gestionale, dell'attività di ricerca e dell'attività clinico-assistenziale, ove prevista, dei candidati.

- il giorno 13/12 alle ore 15 in web conference, per lo svolgimento prova orale.

Il presente verbale viene inviato per posta elettronica all'indirizzo valcomp@unimi.it al Responsabile del Procedimento dott. Ferdinando Lacanna per la pubblicizzazione sul sito web dell'Ateneo.

La seduta è tolta alle ore 11.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof. Enric Bou (componente)

Prof. Michela Elisa Craveri (segretario)

Prof. Emilia Perassi (presidente)